

## Титу 1:6 – какими должны быть дети пресвитера – «верующими» или «послушными»?

*Уильям Баррик*

Недавно мне задали такой вопрос:

*Вопрос:* я изучаю сложный стих Титу 1:6 (где говорится о «верных», или «верующих», детях). Какие есть свидетельства в этом отрывке или в других местах Писания в пользу первого или второго понимания. Не могли ли бы вы поделиться какими-либо хорошими источниками информации для проведения моего исследования/изучения?

Вопрос, который ставит перед нами этот стих, заключается в том, относится ли он лишь (1) к тем детям, которые до сих пор находятся под контролем родителей, или же он в равной степени относится (2) ко взрослым детям, покинувшим отчий дом. Стоит отметить, что Джон Макартур (см. комментарий на Титу 1:6 в учебной Библии с комментариями Макарура) разграничивает Титу 1:6 и 1 Тимофею 3:4, отмечая, что первый текст (Титу 1:6) говорит о более старших детях, в то время как второй (1 Тим. 3:4) сосредоточен на младших детях, живущих с родителями. Но нам кажется более предпочтительным рассматривать оба этих отрывка как одно требование, нежели два разных. Если оба требования достаточно важны, чтобы их включить в перечень требований, предъявляемых пресвитерам, почему тогда в этих двух перечнях предлагается разная квалификация? Действительно, термин, переведенный в Титу 1:6 как «распутство», подразумевает, что речь, похоже, идет о более старших детях, но, возможно, это все, что хочет сказать автор в каждом из отрывков. Кто-то может предположить, что слово «верный» - более точный перевод, потому что он в большей степени показывает противоположность понятию, выраженному словом «распутство», нежели слово «верующий».

В Титу 1:6 используется достаточно уникальный порядок слов. Там есть глагол *echo* («иметь» или «обладать»), и тогда эту фразу можно было бы перевести «детей, имеющих *верность*» или «детей, имеющих *веру*». Для современного человека последний вариант сегодня на слуху, поэтому мы склонны воспринимать эту фразу, как будто дети должны быть «верующими» (т.е. иметь истинную спасительную веру).

Однако эта фраза точно так же может означать «сохранять веру», «оставаться верным», «проявлять послушание». Главный вопрос экзегезы в этом отрывке: что означает прилагательное *pistos*. Означает ли оно «верующий», «верный» или «послушный»? Новозаветные лексиконы дают ясно понять, что два последних значения («верный» и «послушный») часто встречаются в посланиях апостола Павла. Можно привести в пример 17 случаев употребления этого прилагательного в одних лишь пастырских посланиях:

- «верный» (т.е. «проявляющий верность» - 1 Тим. 1:12; 3:11; 2 Тим 2:2, 13; Титу 1:6 [хотя некоторые предлагают перевод «верующий»]);
- «верно» (в смысле «надежно», «непоколебимо» - 1 Тим. 1:15; 3:1; 4:9; 2 Тим. 2:11; Титу 1:9; 3:8);

- «верный» (в значении «верующий» - 1 Тим. 4:3, 10, 12 [в этом значении оно может означать и просто «верный»]; 5:16; 6:2 [дважды, во втором случае слово может означать просто «верный»]).

По-моему, все же, параллелизм с 1 Тим. 3:4 в наибольшей степени свидетельствует в пользу того, что значение слова *pistos* в Титу 1:6 - «верный» (т.е. «проявляющий верность»).

Тот, кто внимательно проводит экзегезу библейского текста, должен заметить, что, когда прилагательное *pistos* определяет существительное, например «дети» в Титу 1:6, оно всегда означает «верный» (в смысле, «имеющий верность»), или «надежный». Когда же это прилагательное стоит в предложении само по себе (т.е. употребляется в форме субстантивированного прилагательного), оно означает «верующий» (обратите внимание на эту деталь в 1 Тим. 4:3, 10, 12). Если слово *pistos* перевести как «верный (родителям)», то это еще не означает, является ли ребенок верующим. Очевидно, что верующий ребенок скорее будет слушаться и повиноваться родительскому авторитету, нежели неверующий, но здесь вопрос о спасении поднимается не больше, чем в 1 Тимофею 3:4.

А сейчас давайте подойдем к вопросу о толковании Титу 1:6 немного с другой стороны. С точки зрения богословия (т.е. учитывая всю полноту библейского учения), родители неспособны дать или гарантировать спасение детей. У родителей есть определенная ответственность за воспитание детей (см. Притч. 22:6). Однако нигде Священное Писание не указывает, что отец может определить веру своего ребенка. Каждый человек лично несет ответственность за принятие либо отвержение Евангелия. Родители – не Святой Дух. Благочестивые, послушные, последовательные пастыри, управляющие домом своим с высшей степенью мудрости, проявляющие благочестие в характере и делах, могут воспитывать в семье ребенка, который не верит в Евангелие. Иногда ребенок принимает Христа значительно позже, в зрелом возрасте. Неужели за это служителя следует снимать с пасторского служения? А что можно сказать о пасторе, чьи дети исповедали веру, живут в повиновении родителям, имеют прекрасные отношения, но через какое-то время один из взрослых детей полностью уходит от веры, рвет отношения с родителями и живет, как блудный сын? Нужно ли выбрасывать отца такого человека из церковного совета и снимать с пасторского служения после сорока лет верного и последовательного служения в Слове? Если мы будем настаивать на том, что для того, чтобы нести служение старейшины или пастора, у соответствующего служителя должны быть верующие дети, нам придется выбросить описанного выше брата на улицу. А в чем истинная причина? В том, что он не Бог и не может гарантировать спасение ни одного из своих детей.

К сожалению, экзегетических комментариев, изучающих сложные моменты Титу 1:6, можно найти немного. В большинстве из них можно прочесть лишь мнения авторов без должной аргументации. Лучшим комментарием, наиболее полно разобравшим этот стих, я бы назвал комментарий Джона Мак-Артура<sup>1</sup>.

**Источник:** <http://drbarrick.org/2013/titus-16/>

---

<sup>1</sup> Джон Ф. Мак-Артур мл. *Толкование книг Нового Завета. Послание к Титу*, Славянское Евангельское Общество, 2004